



Instrucciones de lavado Washing instructions

ES Después de dejar secar la pintura por lo menos 72 horas se plancha la tela del revés con una plancha sin vapor durante 3-5 minutos para fijar el color. Para fijar mejor la pintura se recomienda aplicar el calor seco máximo permitido por la naturaleza del tejido. Después de 72 horas, se puede lavar la tela en agua fría (max.30°) con el cuidado normal que corresponda al tejido. Sobre todo Glitter y Expand no se tienen que dejar en remojo, y necesitan un lavado delicado.

EN After letting paint dry for at least 72 hours, fix the colour by ironing on the reverse side of the design for 3 to 5 minutes at the highest temperature allowed for the fabric. Use a dry iron, not a steam iron, (the steam will undo the drying process). After 72 hours, the painted textiles can be washed in cold water (max.30°) with the normal care taken for the fabric used. Especially Glitter y Expand should not be left to soak, and need the most delicate washing.

FR Après un séchage de au moins 72 heures, la peinture se fixe au fer à repasser pendant 3-5 minutes, le plus chaud possible suivant la nature des tissus: un fer sec, sans vapeur, puisque l'humidité interfère avec le processus du séchage. Après 72 heures, on peut laver les tissus à l'eau froide (max.30°), comme tous les tissus délicats. Surtout il faut pas faire tremper Glitter et Expand, mais les laver avec beaucoup de soin.

DE Die empfohlene Trocknungszeit beträgt mindestens 72 Stunden. Danach sollte der Stoff von der Rückseite, mit der höchstmöglichen Temperatur, 3-5 Minuten gebügelt werden. Mit trockenem Eisen bügeln, keinen Dampf benützen, weil Dampf dem Eintrocknen der Farben gegenwirkt. Nach weiteren 72 Stunden können die bemalten Gewebe in kaltes Wasser (max.30°) gewaschen werden. Besonders Glitter y Expand sollen nicht eingeweicht werden, und ganz vorsichtig gewaschen werden.

NL Laat verf minstens 72 uur drogen, en dan fixeren met een droog strijkijzer (3-5 minuten) op de linkerkaart (en niet de hoogste temperatuur voor de stof in kwestie). S.V.P. geen stoom ijzer gebruiken; stoom werkt het drogen tegen. Na 72 uur kan de stof met de normale zorgvuldigheid in koud water (max 30°) gewassen worden. Speciale Glitter en Expand mogen niet in de week blijven, en moeten heel voorzichtig gewassen worden.



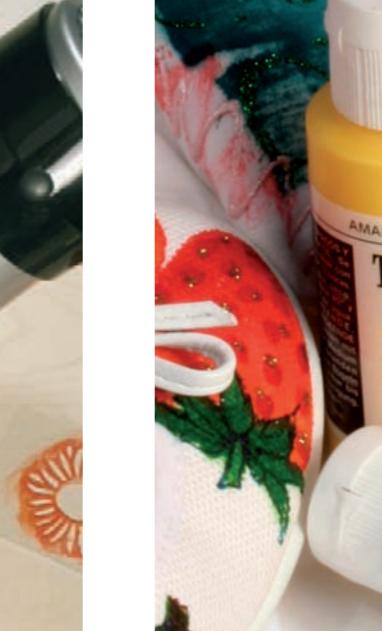
3D-Expand Color

Colores en tres dimensiones para tejidos.
Three dimensional colors for textiles.

ES Con los colores de 3D-Expand Color una superficie plana adquiere volumen en cuestión de segundos.

3D-Expand ha sido formulado con una resina especial, y aumenta su espesor con la aplicación de calor. Expand es apto para decorar toda clase de tejidos; también se puede emplear sobre papel, madera, cerámica y metales. Los colores 3D-Expand pueden mezclar entre sí, y pueden utilizarse junto con Textile Color y Glitter pero no mezclados, porque son de formulación diferente. El espesor de los colores 3D-Expand determinará su volumen; una capa fina de pintura aplicada con pincel seco produce un relieve bajo con un acabado atercopelado (la técnica más utilizada). Para conseguir un relieve mediano (1mm.) se aplica una capa más generosa de color 3D, y los relieves elevados se consiguen con varias capas de pintura. Sin embargo relieves altos no tienen buena resistencia al lavado y no se recomiendan para tejidos. Una vez seca la pintura, se plancha el dorso de la prenda unos 3 minutos, utilizando una ligera presión. El calor de la plancha causa la expansión de la pintura y fijará el color para resistir el lavado. Si no se puede planchar el objeto pintado, se puede secar el objeto al vapor. Luego se puede lavar la tela en agua fría (max.30°) con el cuidado normal que corresponda al tejido. Sobre todo Glitter y Expand no se tienen que dejar en remojo, y necesitan un lavado delicado.

Para más información rogamos ver las Instrucciones de Aplicación y Lavado en el interior de este folleto.



3D-Expand color

508 Blanco	509 Amarillo	510 Naranja	511 Rojo
512 Rojo Rosa	505 Violeta	503 Azul Oscuro	504 Azul Claro
501 Verde	513 Ocre		
506 Marrón	507 Negro		

ES With 3D-Expand Color a flat surface acquires three dimensions in a few seconds.

The 3D colors have been formulated with a special acrylic resin, which acquires volume with the application of heat: 3D-Expand is mostly used on fabrics, but is also apt for the decoration of paper, cardboard, wood, ceramics and metals. The colors of 3D-Expand all blend with one another; they can be applied together with Textile Color and Glitter, but 3D should not be mixed with these colors because their formulation is different.

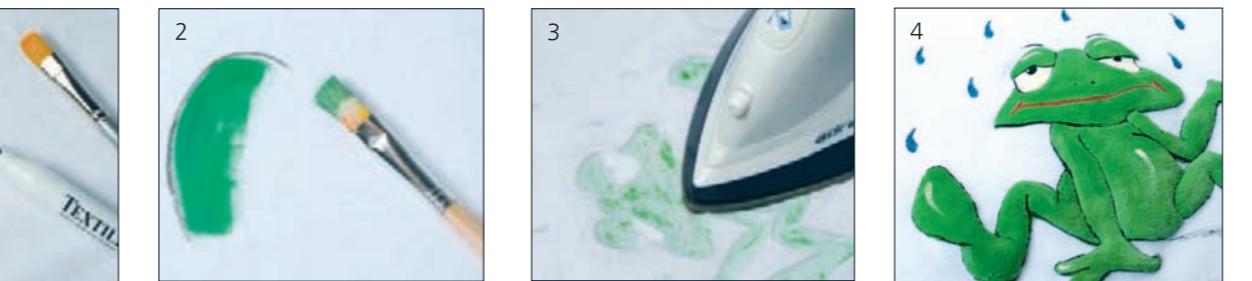
The thickness of the paint layer determines the volume of the expansion. A fine coating of paint applied with a dry brush achieves a low volume surface with the texture and appearance of velvet; the most commonly used technique. To get a medium volume surface (1mm.), paint is applied with a more generously loaded brush, and for extra high volume, several coats of 3D-Expand are necessary. But note that these extra high volumes are not very washable and are not recommended for painting on textiles.

Once the paint is dry, it is fixed by ironing on the reverse side for about 3 minutes, using light pressure. The heat of the ironing will cause the expansion of the paint and bond it to the fabric to resist washing.

If the painted object cannot be ironed, the paint can be expanded using other applications of heat, such as a hair dryer at maximum temperature, or a household oven at maximum temperature of 130 degrees for some 5-8 minutes.

For further information, please read the instructions for application and washing in the interior of this leaflet.

Paso a Paso - Step by step



CCM01 Rev.04

ACRYLICOS VALLEJO, S.L.
Ap. P. 337 - 08800 Vilanova i la Geltrú (Barcelona)
Tel. +34 93 893 60 12 Fax +34 93 893 11 54
E-mail: vallejo@acrylicosvallejo.com
www.acrylicosvallejo.com

TEXTILE COLOR

TEXTILE COLOR
GLITTER
EXPAND 3D

AV
vallejo



Textile Color & Glitter

Colores permanentes para tejidos.

Permanent colors for textiles.



Colores opacos y semiopacos - Opaque & semiopaque colors

10 Blanco White	11 Amarillo Limón Lemon Yellow	12 Amarillo Yellow	13 Amarillo Dorado Golden Yellow	14 Melocotón Peach	15 Beige Beige
16 Crema Buttermilk	21 Naranja Vivo Orange	22 Rojo Red	23 Bermellón Vermillion	25 Cereza Cherry Red	26 Burdeos Dark Burgundy
27 Rosa Bengal Bengal Rose	28 Orquídea Orchid	29 Rosa Claro Baby Pink	36 Violeta de Parma Parma Violet	42 Bleuet Violet Blue	43 Azul Blue
44 Azul Cobalto Cobalt Blue	45 Azul Oriente Oriental Blue	46 Azul Claro Baby Blue	49 Azul Pato Duck Blue	52 Esmeralda Emerald Green	53 Verde Green
54 Verde Luz Bright Green	55 Menta Mint	56 Verde Oro Gold Green	57 Verde Musgo Moss Green	58 Verde Manzana Apple Green	61 Ocre Yellow Ochre
62 Siena Siena	63 Sangüina Indian Red	64 Tabaco Tobac	65 Marrón Velvet Brown	69 Negro Black	74* Fosforecente Glow in the dark
81 Medium Textil Textile Medium					

* Visible en la oscuridad. Aplicar sobre telas blancas. Apply on white fabrics. Loses its glow when mixed. Sur des tissus blancs. Losses its glow when mixed. Nur auf Weiss anbringen. Op witte ondergrond gaat fosfor in het donker.

■ Textile color es una gama de colores lúminosos y permanentes a base de agua, fabricados con una resina especial para que los tejidos siempre queden suaves al tacto.

INSTRUCCIONES DE USO: Se obtienen los mejores resultados sobre fibras naturales (algodón, lino), pero la pintura se puede aplicar también sobre fibras sintéticas con resultados excelentes; debido a las diferentes propiedades de telas sintéticas, se recomienda efectuar pruebas de lavado antes de comenzar el trabajo. Si la tela lleva apresto, es importante lavarla antes del trabajo.

Para evitar que el tejido se quede pegado al soporte, recomendamos utilizar cartón o papel absorbente bajo la superficie y retirar el soporte inmediatamente después de terminar el trabajo para evitar que se quede pegado.

Los colores se aplican con pincel, esponja, rodillo, espátula (para el aerógrafo se diluye con Textile Medium); la consistencia cremosa de Textile Color facilita la utilización de plantillas y técnicas de estampación. Todos los colores excepto Fosforecente se mezclan entre sí y con Glitter.

Con la adición de Textile Medium a Textil Color se aclaran los colores y se obtienen transparencias y mayor fluidez.

No se recomienda sobreponer colores, ya que un exceso de pintura puede impedir una buena adherencia al tejido.

Los utensilios se lavan con agua y jabón, la pintura seca se puede eliminar con alcohol. Las manchas se tienen que lavar inmediatamente, ya que sin planchar no se puede eliminar del tejido una vez seco.

TEXTILE COLOR no es nocivo ni daña la salud del usuario ni al medio ambiente.

GLITTER

6 colores vibrantes formulados con pigmentos metálicos y una resina especial para tejidos. Glitter se aplica sólo o mezclando con Textil Color, o como último toque de lustre sobre el diseño. Se puede utilizar con pincel, esponja, con plantillas o directamente del frasco con su aplicador, y no solamente sobre tejidos sino también sobre papel, lienzo, madera, metal y cualquier otra superficie.

■ Textile color is a range of brilliant, permanent waterbased colors, manufactured with a special resin which keeps the fabric soft to the touch.

DIRECTIONS FOR USE: Best results are obtained on cloth made of natural fibres such as cotton or linen, but excellent results can also be achieved on synthetic fabrics. However, due to the different properties of synthetic fibres, it is best to start with paint and wash tests. If the fabric contains starch, it should be washed before painting. To avoid painted fabric sticking to support, use cardboard or absorbent paper underneath; remove immediately after painting so that it will not stick to the fabric.

Colors can be applied with brush, sponge, roller, spatula (for airbrush dilute with Textile Medium); their creamy consistency is especially suitable for use with stencils, silk-screens and mono-print techniques.

All shades except Phosphorescent (Glow in the Dark) can be mixed with one another and with Glitter.

Adding Textile Medium to the colors reduces viscosity and renders colors more transparent.

Layering colors is not recommended, because overloading the fabric may interfere with proper bonding to fabric. Brushes and other tools are cleaned with water and soap. Dried paint can be removed with alcohol. Stains of Textile Color are difficult to remove if not washed immediately before drying; the color is formulated for permanence even without ironing.

TEXTILE COLOR is not hazardous to users' health or to the environment.

GLITTER

6 scintillating colors formulated with glittery micro-sequins bound in a resin for painting on fabrics. Glitter can be applied by itself, or mixed in with Textile Color, or as a last touch of lustre on the painting. Use it with a brush, a sponge, with stencils or directly from the bottle with its convenient applicator tip, and not only on fabric but also on paper, canvas, wood, metal and any other surface.

■ Textile color ist eine Serie von leuchtenden, intensiven Stofffarben, licht- und wasch-echt, auf Wasserbasis, und formuliert damit der Stoff immer weich im Griff bleibt.

GEBRAUCHS ANLEITUNG: Man malt am besten auf natürlicher Faser wie Baumwolle und Leinen, aber auch auf Kunststoff kann sehr gute Resultate erhalten; jedoch Kunststoffe sind sehr verschieden in ihrer chemischen Zusammensetzung, und es ist anbefolten zuerst einige Waschproben ausführen. Gewebe mit Appretur sollen vorher gewaschen werden, weil die Appretur den Eindringen der Farben hindert.

Auf bemalte Stoffe sollte man nicht aufsetzen, sondern nach dem ersten Waschen entfernen. Farben sind für die Verwendung mit Stoffen geeignet: Pinsel, Rolle, Schwamm, (auch mit Airbrush verdünnt mit Textil Medium), usw. Aufgrund ihrer cremeartigen Konsistenz sind die Farben ideal für den Gebrauch mit Schablonen, Siebdruck und Mono-Print Technik.

Alle Textile Color Farben haben Phosphor (Glow in the Dark) können mit einander und mit Glitter gemischt werden. Mit Textile Medium wird die Viscosity verringert und die Farben sind transparenter.

Farben mit Textile Medium können leichter abwaschen, wenn sie mit einem Waschmittel gereinigt werden. Farben mit Textile Medium können leichter abwaschen, wenn sie mit einem Waschmittel gereinigt werden.

TEXTILE COLOR ist nicht giftig für Gesundheit und Umwelt.

GLITTER

6 glitzernde Farben hergestellt mit Micro-Paillettes und ein Acrylharz für Stoffmalerei. Glitter kann allein gebraucht werden, oder mit Textile Color gemischt, und auch als letzter Glitzer auf einen fertigen Entwurf. Glitter kann mit Pinsel, Schwamm, mit Schablonen oder direkt von dem Fläschchen aufgetragen werden, und ist nicht nur für Stoff sondern auch als Dekoration für Papier, Leinwand, Metal und viel anderen Materialien geeignet.

■ Textile color is een assortiment van heldere, intense kleuren, permanent en op water basis, speciaal geformuleerd om de stof zacht en plooibaar te houden.

GEbruksaanwijzing: De beste resultaten worden met natuurlijke weefsel bereikt (katoen, linnen) maar ook op synthetische stoffen. Echter, omdat synthetische stoffen heel verschillende samenstellingen hebben is het aanbevolen om eerst wasproeven uit te voeren. Als de stof stijf is, het is beter om deze voor het verven te wassen om het stijf te verwijderen.

Om te voorkomen dat gevverde stof op de onderlaag plakt, s.v.p. papier of karton tussenleggen, en het onmiddellijk na het eind van het schilderen verwijderen, anders blijft het papier aan de stof plakken.

De kleuren s'appliquent avec tous ustensiles, pinceaux, rouleaux, éponges, pochoirs, (aérosols: après dilution avec Textile Medium), etc. Grâce à sa consistance crémeuse cette peinture est parfaite pour l'utilisation de pochoirs.

Toutes les couleurs exceptée Phosphorescent, sont miscibles entre elles. Pour obtenir des couleurs plus transparentes et fluides on les mélange avec le Médium Textile. Mettre plusieurs couches de couleurs n'est pas recommandé, car en surchargeant le tissu cela peut interférer avec la fixation sur celui ci.

Les pinceaux et autres ustensiles se nettoient à l'eau et au savon, et pour enlever la peinture sèche avec de l'alcool.

S'il y a des tâches de peinture il faudrait laver le vêtement immédiatement avant de sécher, parce que une fois sèche, la peinture ne se quitte pas, même non thermo-fixée.

TEXTILE COLOR n'est pas toxique pour les personnes et l'environnement.

GLITTER

6 scintillante kleuren, vervaardigd met micro-paillettes en een speciale acryl harz voor textiel. Glitter kan alleen gebruikt worden, of gemengd met Textile Color, of als laatste decoratie op een ontwerp. Glitter kan met penseel, spons, of stencil of ook direct van het flesje opgebracht worden, en is niet enkel voor stof maar ook uitstekend voor papier, schilderslinnen, metaal en veel andere materialen te gebruiken.

■ Textile color est une gamme de couleurs lumineuses, lumineuse et permanente, à base d'eau, formulée avec une résine spéciale pour les tissus, qui reste toujours suave.

GEbruiksaanwijzing: De beste resultaten worden met natuurlijke weefsels bereikt (katoen, linnen) maar ook op synthetische stoffen; echter, omdat synthetische stoffen heel verschillende samenstellingen hebben is het aanbevolen om eerst wasproeven uit te voeren. Als de stof stijf is, het is beter om deze voor het verven te wassen om het stijf te verwijderen.

Om te voorkomen dat gevverde stof op de onderlaag plakt, s.v.p. papier of karton tussenleggen, en het onmiddellijk na het eind van het schilderen verwijderen, anders blijft het papier aan de stof plakken.

De kleuren s'appliquent avec tous ustensiles, pinceaux, rouleaux, éponges, pochoirs, (aérosols: après dilution avec Textile Medium), etc. Grâce à sa consistance crémeuse cette peinture est parfaite pour l'utilisation de pochoirs.

Toutes les couleurs exceptée Phosphorescent, sont miscibles entre elles. Pour obtenir des couleurs plus transparentes et fluides on les mélange avec le Médium Textile. Mettre plusieurs couches de couleurs n'est pas recommandé, car en surchargeant le tissu cela peut interférer avec la fixation sur celui ci.

Les pinceaux et autres ustensiles se nettoient à l'eau et au savon, et pour enlever la peinture sèche avec de l'alcool.

S'il y a des tâches de peinture il faudrait laver le vêtement immédiatement avant de sécher, parce que une fois sèche, la peinture ne se quitte pas, même non thermo-fixée.

TEXTILE COLOR n'est pas toxique pour les personnes et l'environnement.

GLITTER

6 glisternende kleuren, vervaardigd met micro-paillettes en een speciale acryl harz voor textiel. Glitter kan alleen gebruikt worden, of gemengd met Textile Color, of als laatste decoratie op een ontwerp. Glitter kan met penseel, spons, of stencil of ook direct van het flesje opgebracht worden, en is niet enkel voor stof maar ook uitstekend voor papier, schilderslinnen, metaal en veel andere materialen te gebruiken.

■ Textile color est une gamme de couleurs lumineuses, lumineuse et permanente, à base d'eau, formulée avec une résine spéciale pour les tissus, qui reste toujours suave.

GEbruiksaanwijzing: De beste resultaten worden met natuurlijke weefsels bereikt (katoen, linnen) maar ook op synthetische stoffen; echter, omdat synthetische stoffen heel verschillende samenstellingen hebben is het aanbevolen om eerst wasproeven uit te voeren. Als de stof stijf is, het is beter om deze voor het verven te wassen om het stijf te verwijderen.

Om te voorkomen dat gevverde stof op de onderlaag plakt, s.v.p. papier of karton tussenleggen, en het onmiddellijk na het eind van het schilderen verwijderen, anders blijft het papier aan de stof plakken.

De kleuren s'appliquent avec tous ustensiles, pinceaux, rouleaux, éponges, pochoirs, (aérosols: après dilution avec Textile Medium), etc. Grâce à sa consistance crémeuse cette peinture est parfaite pour l'utilisation de pochoirs.

Toutes les couleurs exceptée Phosphorescent, sont miscibles entre elles. Pour obtenir des couleurs plus transparentes et fluides on les mélange avec le Médium Textile. Mettre plusieurs couches de couleurs n'est pas recommandé, car en surchargeant le tissu cela peut interférer avec la fixation sur celui ci.

Les pinceaux et autres ustensiles se nettoient à l'eau et au savon, et pour enlever la peinture sèche avec de l'alcool.

S'il y a des tâches de peinture il faudrait laver le vêtement immédiatement avant de sécher, parce que une fois sèche, la peinture ne se quitte pas, même non thermo-fixée.

TEXTILE COLOR n'est pas toxique pour les personnes et l'environnement.

GLITTER

6 scintillante kleuren, vervaardigd met micro-paillettes en een speciale acryl harz voor textiel. Glitter kan alleen gebruikt worden, of gemengd met Textile Color, of als laatste decoratie op een ontwerp. Glitter kan met penseel, spons, of stencil of ook direct van het flesje opgebracht worden, en is niet enkel voor stof maar ook uitstekend voor papier, schilderslinnen, metaal en veel andere materialen te gebruiken.

■ Textile color est une gamme de couleurs lumineuses, lumineuse et permanente, à base d'eau, formulée avec une résine spéciale pour les tissus, qui reste toujours suave.

GEbruiksaanwijzing: De beste resultaten worden met natuurlijke weefsels bereikt (katoen, linnen) maar ook op synthetische stoffen; echter, omdat synthetische stoffen heel verschillende samenstellingen hebben is het aanbevolen om eerst wasproeven uit te voeren. Als de stof stijf is, het is beter om deze voor het verven te wassen om het stijf te verwijderen.

Om te voorkomen dat gevverde stof op de onderlaag plakt, s.v.p. papier of karton tussenleggen, en het onmiddellijk na het eind van het schilderen verwijderen, anders blijft het papier aan de stof plakken.

De kleuren s'appliquent avec tous ustensiles, pinceaux, rouleaux, éponges, pochoirs, (aérosols: après dilution avec Textile Medium), etc. Grâce à sa consistance crémeuse cette peinture est parfaite pour l'utilisation de pochoirs.

Toutes les couleurs exceptée Phosphorescent, sont miscibles entre elles. Pour obtenir des couleurs plus transparentes et fluides on les mélange avec le Médium Textile. Mettre plusieurs couches de couleurs n'est pas recommandé, car en surchargeant le tissu cela peut interférer avec la fixation sur celui ci.

Les pinceaux et autres ustensiles se nettoient à l'eau et au savon, et pour enlever la peinture sèche avec de l'alcool.

S'il y a des tâches de peinture il faudrait laver le vêtement immédiatement avant de sécher, parce que une fois sèche, la peinture ne se quitte pas, même non thermo-fixée.

TEXTILE COLOR n'est pas toxique pour les personnes et l'environnement.

GLITTER

6 scintillante kleuren, vervaardigd met micro-paillettes en een speciale acryl harz voor textiel. Glitter kan alleen gebruikt worden, of gemengd met Textile Color, of als laatste decoratie op een ontwerp. Glitter kan met penseel, spons, of stencil of ook direct van het flesje opgebracht worden, en is niet enkel voor stof maar ook uitstekend voor papier, schilderslinnen, metaal en veel andere materialen te gebruiken.

■ Textile color est une gamme de couleurs lumineuses, lumineuse et permanente, à base d'eau, formulée avec une résine spéciale pour les tissus, qui reste toujours suave.

GEbruiksaanwijzing: De beste resultaten worden met natuurlijke weefsels bereikt (katoen, linnen) maar ook op synthetische stoffen; echter, omdat synthetische stoffen heel verschillende samenstellingen hebben is het aanbevolen om eerst wasproeven uit te voeren. Als de stof stijf is, het is beter om deze voor het verven te wassen om het stijf te verwijderen.

Om te voorkomen dat gevverde stof op de onderlaag plakt, s.v.p. papier of karton tussenleggen, en het onmiddellijk na het eind van het schilderen verwijderen, anders blijft het papier aan de stof plakken.

De kleuren s'appliquent avec tous ustensiles, pinceaux, rouleaux, éponges, pochoirs, (aérosols: après dilution avec Textile Medium), etc. Grâce à sa consistance crémeuse cette peinture est parfaite pour l'utilisation de pochoirs.

Toutes les couleurs exceptée Phosphorescent, sont miscibles entre elles. Pour obtenir des couleurs plus transparentes et fluides on les mélange avec le Médium Textile. Mettre plusieurs couches de couleurs n'est pas recommandé, car en surchargeant le tissu cela peut interférer avec la fixation sur celui ci.

Les pinceaux et autres ustensiles se nettoient à l'eau et au savon, et pour enlever la peinture sèche avec de l'alcool.

S'il y a des tâches de peinture il faudrait laver le vêtement immédiatement avant de sécher, parce que une fois sèche, la peinture ne se quitte pas, même non thermo-fixée.

TEXTILE COLOR n'est pas toxique pour les personnes et l'environnement.